

Dofinansowano ze środków Senatu RP dzięki pomocy Fundacji „Pomoc Polakom na Wschodzie”.

Mały Polak wśród gór

Święto POLONII Festiwal narodowej kultury „Wesoła karuzela”

2 maja w Galerii im. Puszkina w m. Żeleznowodsk odbył się Galowy Koncert poświęcony Dniu Polskiej Flagi, Dniu Konstytucji 3 maja oraz Dniu Polonii. Przed rozpoczęciem Koncertu, w Sali dla wystaw i pokazów Galerii im. Puszkina była zaprezentowana fotowystawa Anatolija Mielnikowa „Katyń-dwie tragedii” którą mógł obejrzeć każdy chętny nie tylko członkowie RSOOS „Zjednoczonych Polskich Serca”.

Hymnem Polonii oficjalnie rozpoczęto Festyn. Prezydent Organizacji Irena Degojewa-Soboń wręczyła członkom organizacji Karty Polaka. Świąteczny Koncert kontynuował uroczysty Polonez w wykonaniu Zespołu Tańca Ludowego „Zielony mosteczek”. Blok polskich piosenek, wierszy i tańców był przyjęty głośnieymi owacjami. Obchodzić Dzień Polonii do nas przyjechali również gości ze środowisk Polonijnych z Władykaukazu „Dom Polski”, z Rostowa nad Donem „Polonia Dona”, Wołzskiego, Niewnomyska i Stawropola. Złożyła swoje życzenie w imieniu Administracji m. Żeleznowodsk kierownik ds. Kultury Lubow Goman. Swoje życzenia składali również Diaspora Rosyjska, Osetyńska, Grecka, i Żydowska., którzy w ramach festywalu przedstawili swoje nacjonalne folklorystyczne występy. Zakończeniem Festywalu było uroczyste wręczenie nagród upomnkowych i dyplonów.

Władlena KURSZYŃSKA



Дружба народов - единство России!

27 мая в г. Владикавказе состоялся фестиваль народного творчества в рамках празднования 20-летнего юбилея межнационального движения «Наша Осетия». Фестиваль организован Министерством общественных и внешних связей РСО-АЛАНИЯ. На сцену в национальных костюмах, вышли

представители пятнадцати диаспор. Русские хороводы сменялись зажигательной лезгинкой, осетинскими, кабардинскими и чеченскими танцами. Звучали песни народов, населяющих Северный Кавказ.

По приглашению Вероники Зеленской, председателя польской диаспоры во Вла-

дикавказе, представить польскую диаспору на сцене удостоилась член нашей организации Валентина Дусь, которая исполнила «Polskie kwiaty».

Фестиваль завершился торжественным вручением дипломов и памятных призов.

Leon KOWALOW



27 мая в городе Ростове-на-Дону состоялась очередной Бал Поляков России. Под гимн Республики Польша, Бал открыли: Консул РП в Москве Пани Диана Грачик и Председатель Ростовской Областной Общественной организации «Полония Дона» Ирина Вележинская. Медалью за заслуги перед Польшей был отмечен Александр Селицкий, председатель Краснодарской Полонии, Карты Поляка были вручены: Ирине Вележинской, членам «Полонии Дона», члену правления РООСК «Объединенные Польские Сердца» Станиславу Колодзкому. Танцевальный коллектив «Зеленый мосточек», открыл концертную программу Бала. В течении всего вечера звучали произведения польских композиторов, исполнялись польские песни и танцы. «Зеленый мосточек», представил гостям Бала «Краковяк» и «Любельскую сюиту». Красочные польские национальные костюмы, привлекали внимание, не только гостей Бала. Все отдыхающие левого берега Дона, с восторгом приветствовали ребят в краковских и любельских костюмах, фотографировались на память и просили автограф.

Национальные диаспоры города Ростова, пришли поздравить всех присутствующих. В течении всего вечера говорилось о мире и дружбе народов всех национальностей. Кульминационным событием Бала стал торт, исполненный в форме краковской шапки. В завершении Бала, состоялось торжественное вручение дипломов и памятных подарков. Каждый участник РООСК «Объединенные



польские сердца», привез с собой подарочное мыло, ручной работы, выполненное в форме польского флага.

Благодаря Сенату Республика Польша, при помощи фонда «Помощь Полякам на Востоке», мы смогли принять участие в Бале и познакомить жителей Ростова-на-Дону с польским фольклором.

Янина МАРЧУК

III BAL POLAKÓW W ROSTOWIE-NAD-DONEM



Gratulacje

2 мая в Пушкинской галерее состоялось торжественное вручение карт Поляка членам РОО СК «Объединенные Польские Сердца».

Наши сердечные поздравления

1. Лилиане Куршинской.
2. Ванде Кароль.
3. Валерию Дацкевичу.
4. Владлену Куршинскому.
5. Дмитрию Сеорому.

Сергей ПРЕОБРАЖЕНСКИЙ



Składamy jaknajserdeczniejsze życzenia Polonii Medycznej – День Медицинского Работника

Irenie Degojewoj-Soboń

Halinie Szakiel

Borisu Baranowskiemu

Irenie Baranowskiej

Michału Koczerginu

Edwardu Lincwiczu

Olgie Dolgodrowej

Swietlane Rogozinoj

Сердечные поздравления с профессиональным праздником, днем Медицинского работника. Крепкого здоровья, счастья в личной жизни, успехов в труде и всего самого наилучшего ЛЮДЯМ В БЕЛЫХ ХАЛАТАХ. Пусть ваш труд будет в радость вам и на благо вашим пациентам.

Николай ТИМОШЕНКО

